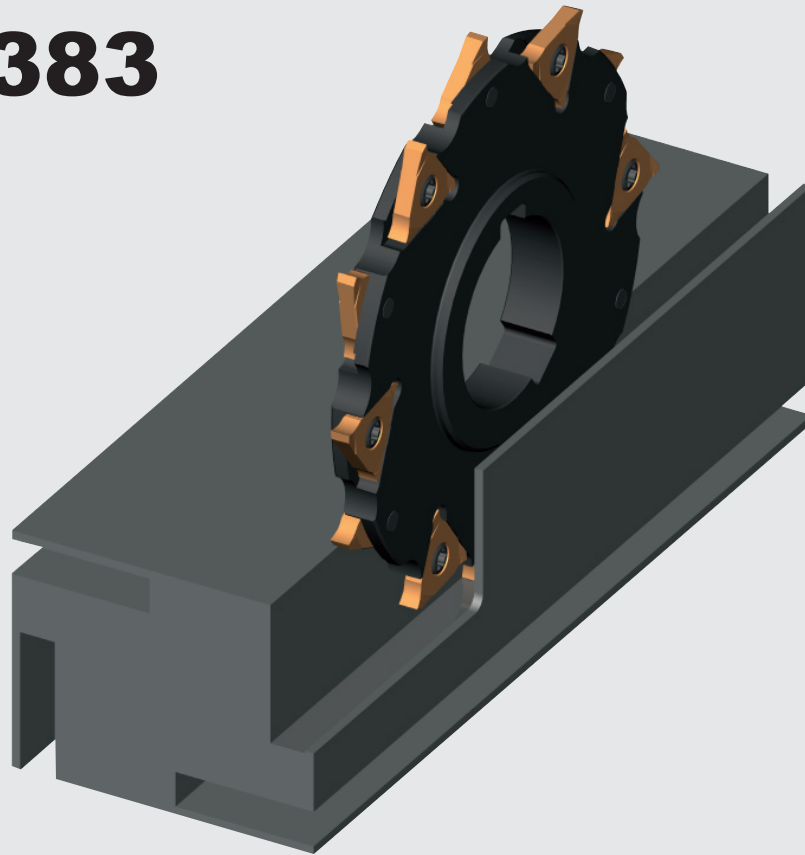


382/383



F

Scheibenfräser

- Universelle Schneidengeometrie für Stahl und Leichtmetall
- 10° positiver Spanwinkel
- Gute Spanausbringung
- Hervorragende Schnittleistung und Oberflächengüte

Disc milling cutter

- universal geometry for steel and light alloys
- 10° positive top rake
- best swarf evacuation
- outstanding cutting performance and surface finish

NUTFRÄSEN

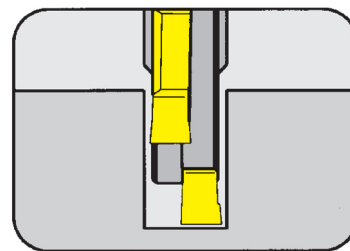
GROOVE MILLING



SCHEIBENFRÄSER Typ

DISC MILLING CUTTER Type

382



Nuttiefe bis	Depth of groove up to	50,0 mm
Nutbreite bis	Width of groove up to	12,0 mm
Schneidkreis-Ø ab	Cutting edge Ø from	Ds 80,0 mm

Bohrung (d₂) mit Längsnut nach DIN 138
Bore (d₂) with longitudinal keyway to DIN 138

für Wendeschneidplatte
for use with Indexable insert

Typ 314
Type

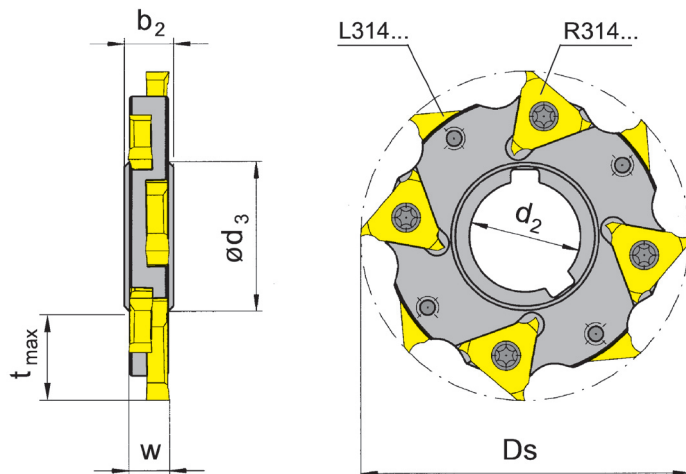


Abbildung = rechtsschneidend
Picture = right hand cutting version

Bestellnummer Part number	Z	Ds	t _{max}	w	d ₂	d ₃	b ₂	rechte WSP right hand insert	linke WSP left hand insert
382.0080.27.06	8	80	21,0	6	27	36	10	4x R314.6032.00	4x L314.6032.00
382.0080.27.08				8			12	4x R314.8043.00	4x L314.8043.00
382.0080.27.10				10			12	4x R314.0054.00	4x L314.0054.00
382.0100.32.06	10	100	25,5	6	32	47	10	5x R314.6032.00	5x L314.6032.00
382.0100.32.08				8			12	5x R314.8043.00	5x L314.8043.00
382.0100.32.10				10			12	5x R314.0054.00	5x L314.0054.00
382.0125.40.06	12	125	32,5	6	40	58	10	6x R314.6032.00	6x L314.6032.00
382.0125.40.08				8			12	6x R314.8043.00	6x L314.8043.00
382.0125.40.10				10			14	6x R314.0054.00	6x L314.0054.00
382.0125.40.12				12			14	2x4 R314.0054.00	4x L314.0054.00
382.0160.40.06	16	160	50,0	6	40	58	10	8x R314.6032.00	8x L314.6032.00
382.0160.40.08	16			8			12	8x R314.8043.00	8x L314.8043.00
382.0160.40.10	16			10			14	8x R314.0054.00	8x L314.0054.00
382.0160.40.12	15			12			14	2x5 R314.0054.00	5x L314.0054.00

Weitere Abmessungen auf Anfrage
Further sizes upon request

Abmessungen in mm
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

Ersatzteile

Spare parts

Scheibenfräser Disc milling cutter	Spannschraube Screw	TORX PLUS®-Schlüssel TORX PLUS® Wrench
382.0...06	5F.06T15P	T15PQ
382.0...08	5F.08T20P	T20PQ
382.0...10/12	5.10T20P	T20PQ

NUTFRÄSEN

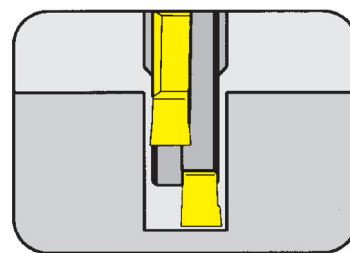
GROOVE MILLING



SCHEIBENFRÄSER Typ

DISC MILLING CUTTER Type

382



Nuttiefe	Depth of groove	63,5 mm
Nutbreite	Width of groove	6,0 - 14,0 mm
Schneidkreis-Ø	Cutting edge Ø	Ds 200,0 mm

Bohrung (d₂) mit Längsnut nach DIN 138
Bore (d₂) with longitudinal keyway to DIN 138

für Wendeschneidplatte
for use with Indexable insert

Typ 314
Type

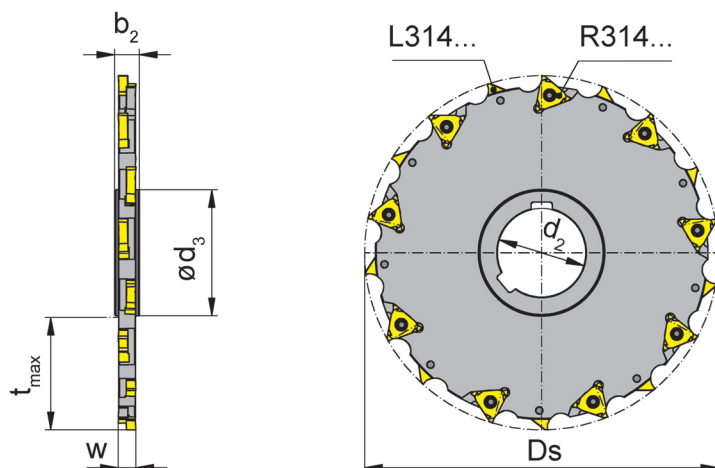


Abbildung = rechtsschneidend
Picture = right hand cutting version

Bestellnummer Part number	Z	Ds	t _{max}	w	d ₂	d ₃	b ₂	rechte WSP right hand insert	linke WSP left hand insert
382.0200.50.06	18	200	63,5	6	50	71	10	9x R314.6032.00	9x L314.6032.00
382.0200.50.08				8			12	9x R314.8043.00	9x L314.8043.00
382.0200.50.10				10			14	9x R314.0054.00	9x L314.0054.00
382.0200.50.12				12			14	2x6 R314.0054.00	6x L314.0054.00
382.0200.50.14				14			16	2x6 R314.0054.00	6x L314.0054.00

Weitere Abmessungen auf Anfrage
Further sizes upon request

Abmessungen in mm
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

Ersatzteile

Spare parts

Scheibenfräser Disc milling cutter	Befestigungsschraube Fixing screw	TORX PLUS®-Schlüssel TORX PLUS® Wrench
382.0200.50.06	5F.06T15P	T15PQ
382.0200.50.08	5F.08T20P	T20PQ
382.0200.50.10/12/14	5.10T20P	T20PQ

NUTFRÄSEN

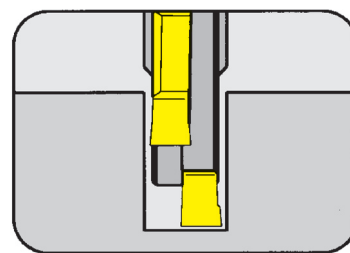
GROOVE MILLING



SCHEIBENFRÄSER Typ

DISC MILLING CUTTER Type

383



Nuttiefe bis	Depth of groove up to	25,0 mm
Nutbreite bis	Width of groove up to	10,0 mm
Schneidkreis-Ø	Cutting edge Ø	Ds 100,0 mm

Bohrung (d₃) mit Quernut nach DIN 138
Bore (d₃) with cross keyway to DIN 138

für Wendeschneidplatte
for use with Indexable insert

Typ 314
Type

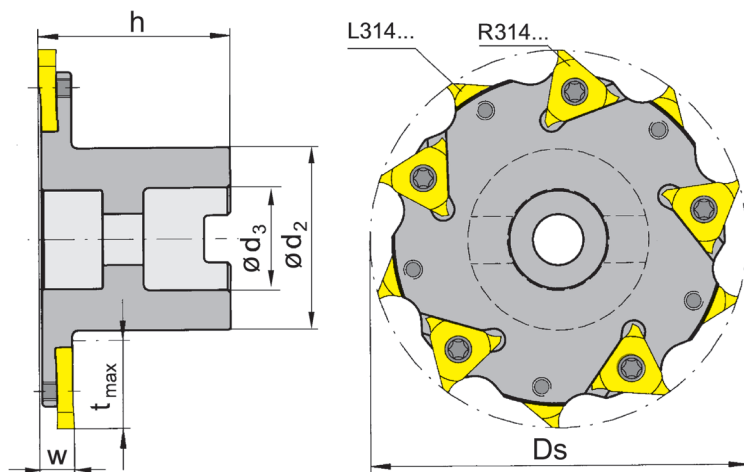


Abbildung = rechtsschneidend
Picture = right hand cutting version

Bestellnummer Part number	Z	Ds	t _{max}	w	h	d ₂	d ₃	rechte WSP right hand insert	linke WSP left hand insert
383.0100.27.06				6				5x R314.6032.00	5x L314.6032.00
383.0100.27.08	10	100	25	8	50	48	27	5x R314.8043.00	5x L314.8043.00
383.0100.27.10				10				5x R314.0054.00	5x L314.0054.00

Weitere Abmessungen auf Anfrage
Further sizes upon request

Abmessungen in mm
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

Ersatzteile

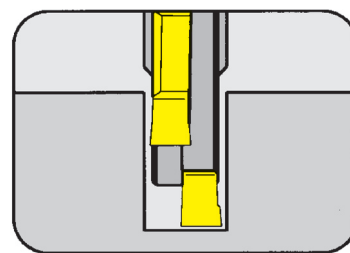
Spare parts

Scheibenfräser Disc milling cutter	Befestigungsschraube Fixing screw	Spannschraube Screw	TORX PLUS®-Schlüssel TORX PLUS® Wrench
383.0100.27.06	12.30.912	5F.06T15P	T15PQ
383.0100.27.08	12.30.912	5F.08T20P	T20PQ
383.0100.27.10	12.30.912	5.10T20P	T20PQ

SCHEIBENFRÄSER Typ

DISC MILLING CUTTER Type

383



Nuttiefe bis	Depth of groove up to	54,0 mm
Nutbreite bis	Width of groove up to	12,0 mm
Schneidkreis-Ø	Cutting edge Ø	Ds 200,0 mm

Bohrung (d₃) mit Quernut nach DIN 138
Bore (d₃) with cross keyway to DIN 138

für Wendeschneidplatte
for use with Indexable insert

Typ 314
Type

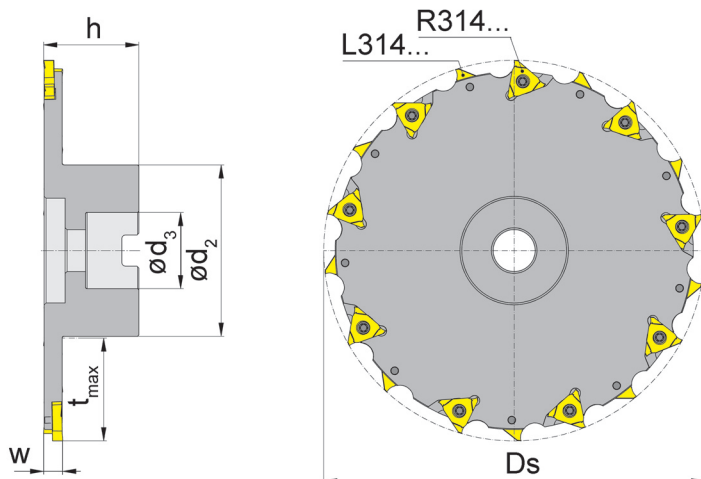


Abbildung = rechtsschneidend
Picture = right hand cutting version

Bestellnummer Part number	Z	Ds	t _{max}	w	h	d ₂	d ₃	rechte WSP right hand insert	linke WSP left hand insert
383.0200.40.06	18	200	54	6	50	90	40	9x R314.6032.00	9x L314.6032.00
383.0200.40.08				8				9x R314.8043.00	9x L314.8043.00
383.0200.40.10				10				9x R314.0054.00	9x L314.0054.00
383.0200.40.12				12				2x6 R314.0054.00	6x L314.0054.00

Weitere Abmessungen auf Anfrage
Further sizes upon request

Abmessungen in mm
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

Ersatzteile

Spare parts

Scheibenfräser Disc milling cutter	Spannschraube Screw	TORX PLUS®-Schlüssel TORX PLUS® Wrench
383.0200.40.06	5F.06T15P	T15PQ
383.0200.40.08	5F.08T20P	T20PQ
383.0200.40.10/12	5.10T20P	T20PQ

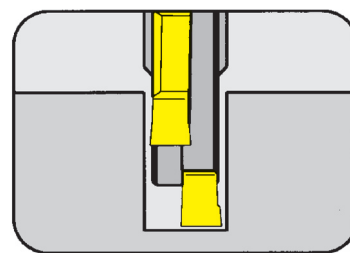
NUTFRÄSEN

GROOVE MILLING



WENDESCHNEIDPLATTE Typ
INDEXABLE INSERT Type

314/N314



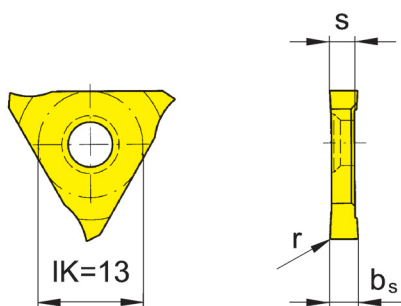
Nutbreite

Width of groove

6,0 - 14,0 mm

für Scheibenfräser
for use with Disc milling cutter

Typ 382
Type 383



F

R = rechts wie gezeichnet
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich
L = left hand version

Bestellnummer Part number	w	r	s	b _s		MG12	TN35	TI25	TA45	AS45
R/L314.6032.00	6	0,2	2,7	3,2			▲/▲	▲/▲		▲/▲
R/L314.8043.00	8	0,2	4,1	4,3			▲/▲	▲/▲		▲/▲
R/L314.0054.00	10/12/14	0,2	5,2	5,4			▲/▲	▲/▲		▲/▲
N314.0056.00	-	0,2	5,2	5,6			▲			▲
▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks ● Haupteinsatzbereich / main recommendation o bedingt einsetzbar / alternative recommendation ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet						P	●	●		●
						M	●	●		●
						K	●	●		●
						N	●	●		o
						S	●	●		●
						H				

HM-Sorten
Carbide grades

Abmessungen in mm
Dimensions in mm

Ausführung R, L oder N angeben
State R, L or N version

Hinweis:

Standard-WSP **N314.0056.00** für Verwendung in Sonderbauformen.

Note:

Standard insert **N314.0056.00** for use with special cutters.

NUTFRÄSEN

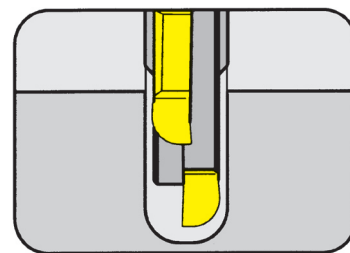
GROOVE MILLING



WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

314



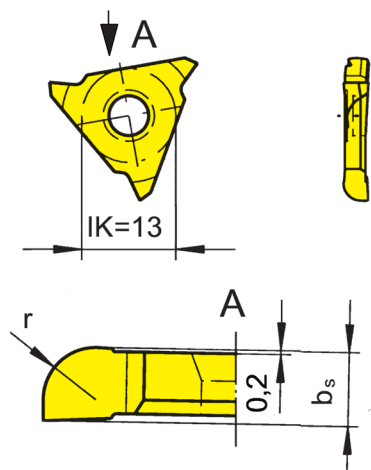
Nutbreite

Width of groove

6,0 - 10,0 mm

für Scheibenfräser
for use with Disc milling cutter

Typ 382
Type 383



R = rechts wie gezeichnet
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich
L = left hand version

Bestellnummer Part number	w	r	b _s		MG12	TN35	TI25	TA45	AS45
R/L314.0320.20	6	2,0	3,20				▲/▲		▲/▲
R/L314.0430.20	8	2,0	4,30				▲/▲		▲/▲
R/L314.0430.25	8	2,5	4,30				▲/▲		▲/▲
R/L314.0540.20	10	2,0	5,43				▲/▲		▲/▲
R/L314.0540.25	10	2,5	5,44				▲/Δ		▲/▲
R/L314.0540.40	10	4,0	5,47				▲/▲		▲/▲
▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks				P			•		•
• Haupteinsatzbereich / main recommendation				M			•		•
o bedingt einsetzbar / alternative recommendation				K			•		•
unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades				N			•		o
beschichtete HM-Sorten / coated grades				S			•		•
bestückt/Cermet / brazed/Cermet				H					

Abmessungen in mm
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben
State R or L version

HM-Sorten
Carbide grades

F

Schwenklager Nuten fräsen

Scheibenfräser M275 mit unterschiedlichen Durchmessern auf einem Fräsdorn mit HSK-Anbindung und innerer Kühlmittelzufuhr als Satzfräser.

Freistich, Sicherungsnut und Planbearbeitung werden in einem Arbeitsgang durchgeführt. Für mehrspindligen Einsatz erfolgt die genaue Längeneinstellung über Abstimmringe.

Unser Beispiel zeigt den Ausschnitt eines Schwenklagers mit der Situation bei der Trockenbearbeitung.

Material: C45

Schnittdaten:

$v_c = 140 \text{ m/min}$

$v_f = 0,5 \text{ mm/min}$



Groove milling on swivel bearings

Set of milling cutters type M275 with different cutting diameters. Mounted on a HSK arbor with through coolant supply. All operations - Grooving and Facing - are done in one step. For multispindle use on transfer lines, the length adjustment is achieved by spacers.

The example shows a detail of a swivel bearing with tool.

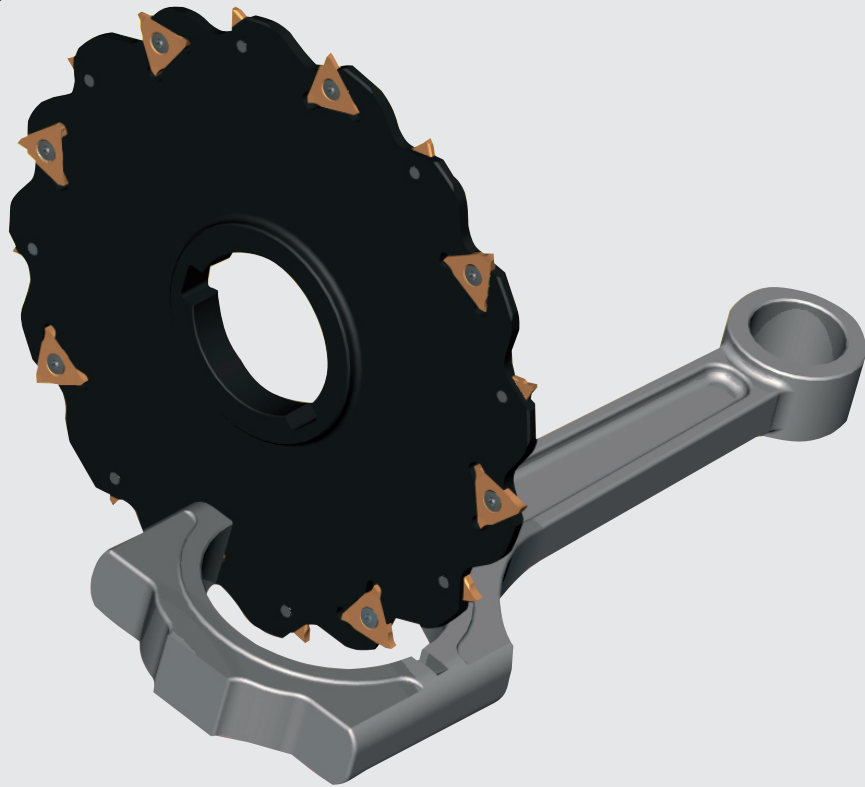
Material: C45

Cutting data:

$v_c = 140 \text{ m/min}$

$v_f = 0,5 \text{ mm/min}$

M310



F

TRENNFRÄSER

Fräsbreite 3,0 mm
Schneidkreis-Ø 80 - 160 mm

Fräsbreite 4 - 5 mm
Schneidkreis-Ø 80 - 200 mm

SLOTING CUTTER

Fräsbreite 3,0 mm
Schneidkreis-Ø 80 - 160 mm

Fräsbreite 4 - 5 mm
Schneidkreis-Ø 80 - 200 mm

TRENNFRÄSEN

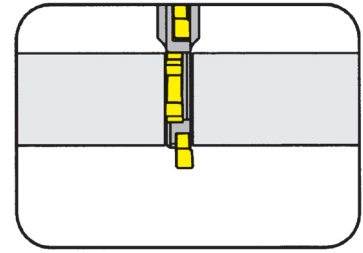
SLOT MILLING



TRENNFRÄSER Typ

SLOTING CUTTER Type

M310



Frästiefe bis	Depth of milling up to	50,0 mm
Trennbreite	Width of slot	3,0 mm
Schneidkreis-Ø ab	Cutting edge Ø from	Ds 80,0 mm

Bohrung (d₂) mit Längsnut nach DIN 138
Bore (d₂) with longitudinal keyway to DIN 138

für Wendeschneidplatte
for use with Indexable insert

Typ S310
Type

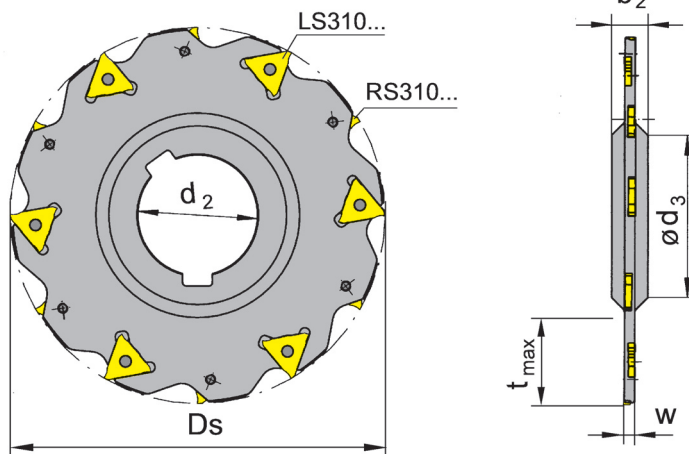


Abbildung = rechtsschneidend
Picture = right hand cutting version

Bestellnummer Part number	Z	Ds	t _{max}	w	d ₂	d ₃	b ₂	rechte WSP right hand insert	linke WSP left hand insert
M310.0080.27.03	8	80	18	3	27	40	8	4x RS310.3017.00	4x LS310.3017.00
M310.0100.32.03	10	100	25		32	46	8	5x RS310.3017.00	5x LS310.3017.00
M310.0125.40.03	12	125	32		40	54	10	6x RS310.3017.00	6x LS310.3017.00
M310.0160.40.03	16	160	50		40	54	10	8x RS310.3017.00	8x LS310.3017.00

Weitere Abmessungen auf Anfrage
Further sizes upon request

Abmessungen in mm
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

Ersatzteile

Spare parts

Trennfräser Slotting cutter	Spannschraube Screw	TORX PLUS®-Schlüssel TORX PLUS® Wrench
M310.0...	030.0324.T7P	T7PL

TRENNFRÄSEN

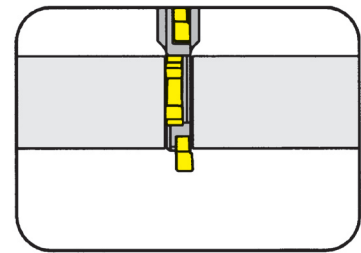
SLOT MILLING



TRENNFRÄSER Typ

SLOTING CUTTER Type

M310



Frästiefe bis	Depth of milling up to	70,0 mm
Trennbreite	Width of slot	4,0 - 5,0 mm
Schneidkreis-Ø ab	Cutting edge Ø from	Ds 80,0 mm

Bohrung (d₂) mit Längsnut nach DIN 138
Bore (d₂) with longitudinal keyway to DIN 138

für Wendeschneidplatte
for use with Indexable insert

Typ S310
Type

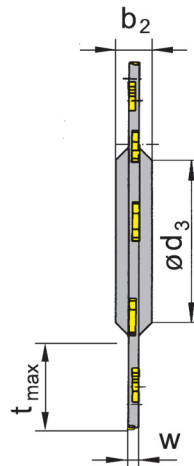
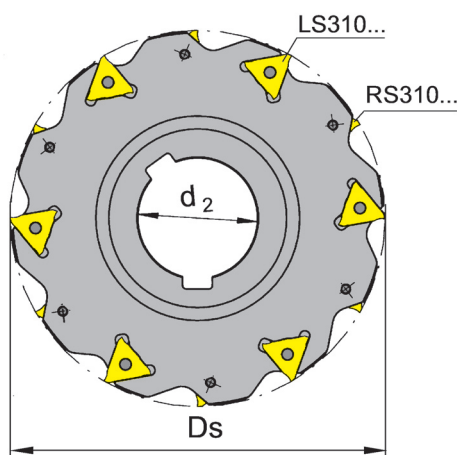


Abbildung = rechtsschneidend
Picture = right hand cutting version

Bestellnummer Part number	Z	Ds	t _{max}	w	d ₂	d ₃	b ₂	rechte WSP right hand insert	linke WSP left hand insert
M310.0080.27.04	8	80	18	4	27	40	8	4x RS310.4023.00	4x LS310.4023.00
M310.0100.32.04	10	100	25		32	46	8	5x RS310.4023.00	5x LS310.4023.00
M310.0125.40.04	12	125	32		40	54	10	6x RS310.4023.00	6x LS310.4023.00
M310.0160.40.04	16	160	50		40	54	10	8x RS310.4023.00	8x LS310.4023.00
M310.0200.40.04	20	200	70	5	40	54	10	10x RS310.4023.00	10x LS310.4023.00
M310.0080.27.05	8	80	18		27	40	8	4x RS310.5028.00	4x LS310.5028.00
M310.0100.32.05	10	100	25		32	46	8	5x RS310.5028.00	5x LS310.5028.00
M310.0125.40.05	12	125	32		40	54	10	6x RS310.5028.00	6x LS310.5028.00
M310.0160.40.05	16	160	50		40	54	10	8x RS310.5028.00	8x LS310.5028.00
M310.0200.40.05	20	200	70		40	54	10	10x RS310.5028.00	10x LS310.5028.00

Weitere Abmessungen auf Anfrage
Further sizes upon request

Abmessungen in mm
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

Ersatzteile

Spare parts

Trennfräser Slotting cutter	Spannschraube Screw	TORX PLUS®-Schlüssel TORX PLUS® Wrench
M310.0...04	030.3535.T8P	T8PQ
M310.0...05	030.3543.T8P	T8PQ

TRENNFRÄSEN

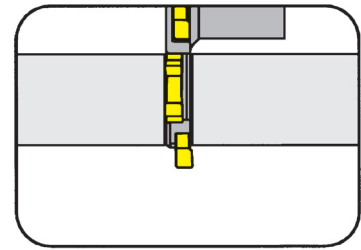
SLOT MILLING



TRENNFRÄSER Typ

SLOTING CUTTER Type

M310



Frästiefe bis	Depth of milling up to	44,0 mm
Trennbreite	Width of slot	3,0 mm
Schneidkreis-Ø ab	Cutting edge Ø from	Ds 100,0 mm

Bohrung (d₃) mit Quernut nach DIN 138
Bore (d₃) with cross keyway to DIN 138

für Wendeschneidplatte
for use with Indexable insert

Typ S310
Type

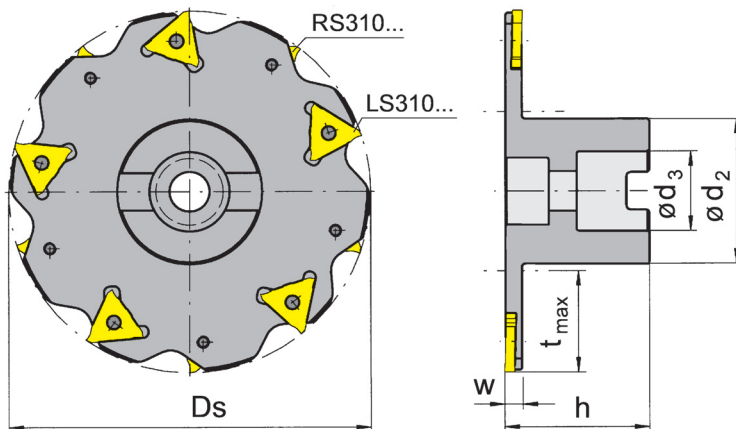


Abbildung = rechtsschneidend
Picture = right hand cutting version

Ausführung als
Aufsteckfräser
Type arbor mounted

Bestellnummer Part number	Z	Ds	t _{max}	w	h	d ₂	d ₃	rechte WSP right hand insert	linke WSP left hand insert
M310.1100.27.03	10	100	25,0			48	27	5x RS310.3017.00	5x LS310.3017.00
M310.1125.27.03	12	125	35,7			48	27	6x RS310.3017.00	6x LS310.3017.00
M310.1125.32.03	12	125	32,5	3	50	58	32	6x RS310.3017.00	6x LS310.3017.00
M310.1125.40.03	12	125	26,5			70	40	6x RS310.3017.00	6x LS310.3017.00
M310.1160.40.03	16	160	44,0			70	40	8x RS310.3017.00	8x LS310.3017.00

Weitere Abmessungen auf Anfrage
Further sizes upon request

Abmessungen in mm
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

Ersatzteile

Spare parts

Trennfräser Slotting cutter	Schraube Screw	Spannschraube Screw	TORX PLUS®-Schlüssel TORX PLUS® Wrench	Unterlegscheibe Washer
M310.11...03	DIN912-M12x35	030.0324.T7P	T7PL	DIN433-13-St
M310.1125.32.03	DIN7984-M16x35	030.0324.T7P	T7PL	DIN433-17-St
M310.11...03	DIN7984-M20x40	030.0324.T7P	T7PL	DIN433-21-St

TRENNFRÄSEN

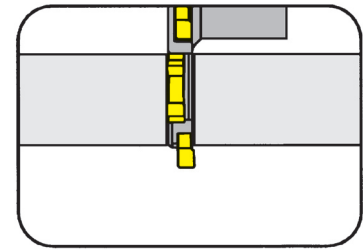
SLOT MILLING



TRENNFRÄSER Typ

SLOTING CUTTER Type

M310



Frästiefe bis	Depth of milling up to	64,0 mm
Trennbreite	Width of slot	4,0 - 5,0 mm
Schneidkreis-Ø ab	Cutting edge Ø from	Ds 100,0 mm

Bohrung (d₃) mit Quernut nach DIN 138
Bore (d₃) with cross keyway to DIN 138

für Wendeschneidplatte
for use with Indexable insert

Typ S310
Type

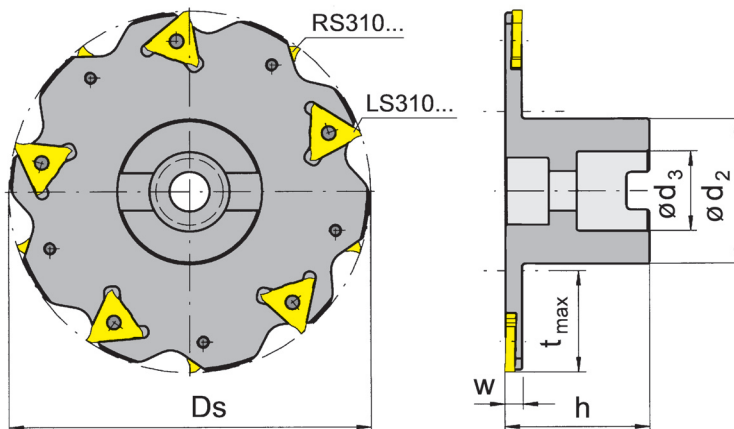


Abbildung = rechtsschneidend
Picture = right hand cutting version

Ausführung als
Aufsteckfräser
Type arbor mounted

Bestellnummer Part number	Z	Ds	t _{max}	w	h	d ₂	d ₃	rechte WSP right hand insert	linke WSP left hand insert
M310.1100.27.04	10	100	25,0	4	50	48	27	5x RS310.4023.00	5x LS310.4023.00
M310.1125.27.04	12	125	37,5			48	27	6x RS310.4023.00	6x LS310.4023.00
M310.1125.32.04	12	125	32,5			58	32	6x RS310.4023.00	6x LS310.4023.00
M310.1125.40.04	12	125	26,5			70	40	6x RS310.4023.00	6x LS310.4023.00
M310.1160.40.04	16	160	44,0			70	40	8x RS310.4023.00	8x LS310.4023.00
M310.1200.40.04	20	200	64,0			70	40	10x RS310.4023.00	10x LS310.4023.00
M310.1100.27.05	10	100	25,0	5	50	48	27	5x RS310.5028.00	5x LS310.5028.00
M310.1125.27.05	12	125	37,5			48	27	6x RS310.5028.00	6x LS310.5028.00
M310.1125.32.05	12	125	32,5			58	32	6x RS310.5028.00	6x LS310.5028.00
M310.1125.40.05	12	125	26,5			70	40	6x RS310.5028.00	6x LS310.5028.00
M310.1160.40.05	16	160	44,0			70	40	8x RS310.5028.00	8x LS310.5028.00
M310.1200.40.05	20	200	64,0			70	40	10x RS310.5028.00	10x LS310.5028.00

Weitere Abmessungen auf Anfrage
Further sizes upon request

Abmessungen in mm
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

Ersatzteile

Spare parts

Trennfräser Slotting cutter	Schraube Screw	Spannschraube Screw	TORX PLUS®-Schlüssel TORX PLUS® Wrench	Unterlegscheibe Washer
M310.1100.27.04	DIN912-M12x35	030.3535.T8P	T8PQ	DIN433-13-St
M310.1100.27.05	DIN912-M12x35	030.3543.T8P	T8PQ	DIN433-13-St
M310.1125....04	DIN7984-M16x35	030.3535.T8P	T8PQ	DIN433-17-St
M310.1125....05	DIN7984-M16x35	030.3543.T8P	T8PQ	DIN433-17-St
M310.1....04	DIN7984-M20x40	030.3535.T8P	T8PQ	DIN433-21-St
M310.1....05	DIN7984-M20x40	030.3543.T8P	T8PQ	DIN433-21-St

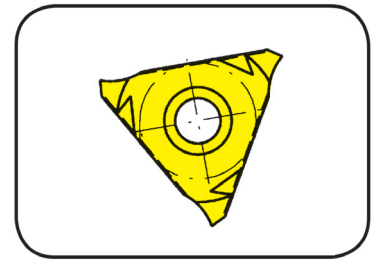
TRENNFRÄSEN

SLOT MILLING



WENDESCHNEIDPLATTE Typ
INDEXABLE INSERT Type

S310



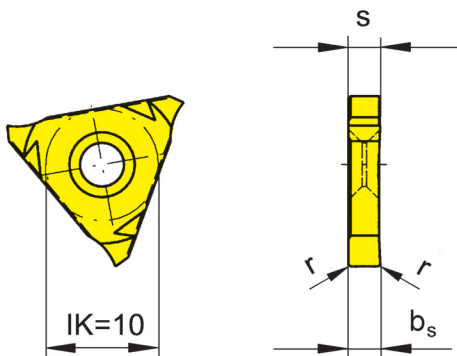
Nutbreite

Width of groove

3,0 - 5,0 mm

für Trennfräser
for use with Slotting cutter

Typ M310
Type



R = rechts wie gezeichnet
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich
L = left hand version

Bestellnummer Part number	w	r	s	b _s	MG12	TN35	TI25	TA45	AS45	TF45
R/LS310.3017.00	3,000	0,20	1,6	1,7					▲/▲	
R/LS310.3118.00	3,175	0,15	1,6	1,8					▲/▲	
R/LS310.4023.00	4,000	0,20	2,2	2,3		▲/▲			▲/▲	▲/
R/LS310.5028.00	5,000	0,20	2,7	2,8		▲/▲			▲/▲	▲/▲
▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks ● Haupteinsatzbereich / main recommendation o bedingt einsetzbar / alternative recommendation ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet					P	●	●	●	●	●
					M	●	●	●	●	●
					K	●	●	●	●	●
					N	●	●	o	●	●
					S	●	●	●	●	●
					H					

Abmessungen in mm
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben
State R or L version

HM-Sorten
Carbide grades